

本館新開除禮拜外每日出論一紙如外埠均可函致本館取閱本報如欲閱報者請向本館或各埠代辦處取閱本報如欲閱報者請向本館或各埠代辦處取閱本報

叻報

第六千八百廿八號

甲辰九月廿六日
將原稿收回也
本館不白

Printed and Published by See Ewe Lay 四拜禮號三月一十年四零百九千一英大 at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

敬頌良醫 ○陳紫波先生當今之和緩也在叻有年醫名卓著經掛人齒頰久矣適余內拙思怔仲病經有累月屢請中西名醫迄無成效病益劇以謂一髮千鈞無可施治幸先生省親南旋即請診治沉痾頓除其治法抑何神乎幸喜勿藥聊述病情登諸報端以誌不朽云
光緒三十年九月二十五日
十八間前萬成順沈雲石謹佈

要電代論

俄船踪跡特電 ○本坡實得力太晤士西報接到念四日英京發來特電云現有俄國水雷三艘經由丹兒惹展輪開往亞兒耶云 同日英京特電云西班牙國所屬刺巴麻傳來消息云有德國輪船四艘滿載煤斤已由該處起程前往加里文羣島又有英國輪船三艘滿載煤斤亦由該處首途開赴里油尼燕海島云 按加里文羣島坐落南非洲乃德國屬土里油尼燕海島亦在南非洲乃法國屬土
英國備兵特電 ○本坡實得力太晤士西報接到念四日英京發來特電云統帶駐泊英國海峽艦隊水師提督迷厘士弗乘坐水雷獵船經於昨日駛抵丹兒惹與英國打尼亞快船之管駕官會商機密事宜刻有英國快船甚多全在亞羅沙迷海灣停泊云 按該海灣坐落威我北方相距威我廿五英里同日英京特電云英京海軍大臣傅示云現有英國鐵甲戰船十四艘快船十三艘及水雷獵船與水雷船等不計其數全在兒不勞打候令云

非南特電 ○本坡實得力太晤士西報接到念四日英京發來特電云非南打蘭士目已故總統拘呂惹之金棺經由俄國輪船運返非南當其發引之時荷國諸親王多以花球誌悼云
英俄交涉特電 ○本坡實得力太晤士西報接到念四日英京發來電音云英京士丹達報云英廷所派專員前往查辦北海漁船被波羅的海俄國艦隊擊傷之事刻下尚未回京覆命然已查知共有漁船二十艘被俄擊壞中有數艘所傷尤重而俄艦隊中祇留戰船四艘全在威我聽候查辦云 念五日英京來電云昨電所言波羅的海俄國艦隊已留戰船四艘全在威我聽候查辦一節茲再查悉所留戰船四艘刻已由威開行祇留將弁四員在威候訊而已云 同日英京來電云昨夕英外交部大臣連煖特傳傳單一紙內言波羅的海俄國諸戰船當未離却威我之時俄國先有約言斷不再擾各國商務云 按英人於北海交涉之事同動公忿以為俄人蔑理屢擾已國商途此次北海海船尤屬蠻橫已極英國國家若不嚴為駁論此恨便覺難消該外部故特派此傳單藉以俯慰羣情少紓眾怒已耳

英國備兵電音 ○本坡實得力太晤士西報接到念五日英京發來電音云現泊兒不勞打之英國各戰船均已預備戰務其在英京以及歐洲諸人士命以為英國此舉殆為預播聲威之計云
俄事電音 ○本坡實得力太晤士西報接到念四日英京發來電音云俄國所派遠東總督阿力略塞夫定於念四日由哈爾濱啟程旋俄云 按俄皇當將該督調返俄京之時曾在外交間託詞告眾謂朕調該督回京係欲面聆該督奏陳俄日戰事實則從此該督必不再赴遠東試觀前電曾言俄皇屢授俄帥古勞北京為水陸全軍都統領之舉足見俄皇告人之語係為稍存該督體面而言其實該督暮氣已深操兵自衛而又性成疑忌以古勞北京之威望且屢為讒向中傷近日俄皇經已洞見隱微恩眷頓薄此次名雖調彼歸國實與罷斥無殊不過該督前有微功且為某親王援引之人今故少留其面目耳又聞俄國某大將曾由木蘭函返俄京某友其中力陳該督貪生畏死醜不堪言據謂該督當在木蘭一聞遼陽俄師取績之言慌即下令速備平日所乘火車倉皇遁走遂令開往南方之火車延緩數點餘鐘其時猝有火車一輛滿載受傷兵士自北馳來兩不及防以致互相撞擗車中受傷兵士因茲斃命者多至四十人因料該督視若罔聞即行遁往哈爾濱以逃兵燹云厥後此函為某法報駐俄探訪人所見登諸法報之中事遂揚之於眾云統此觀之則該督之生平與俄皇此舉之心可概見已

治亂用武 ○英京以及紐約兩處風傳現在暹廷均有查詢兩處軍裝店欲購新式火槍五萬桿聞因暹王刻已洞明時局標探自危非將國中武備一意振興斷難自保而其武備顧問官亦曾力請於王務將軍營積弊全數刪除方於國事有濟云 按竊窺暹王之意殆因遠凍於外侮想遠近鑒於俄為日挫

印工各體文字現由上海購到
寫各體文字現由上海購到
各體文字現由上海購到
刊佈所有各項其書目另行
本館所登各項其書目另行
世道人心者附登其亦須無
得於人而後始錄其有謾罵
或文以及支離費解者概不
登錄嗣後諸君來札尚祈不
自誤更須寫真里而後敢
登原稿收回也本館不白

海軍力所能及之而面必在中途守候留威各艦視聽來然後合隊東行相繼進止云云然念族順之破已在旦夕海參威之港口又將結冰
即便該艦隊果到東方試問何處可為歸宿總之俄心巨測究非局外所能猜本報則料該艦隊若非中道回航則必先與德法兩邦訂密約
否則此行無當俄君臣豈不知之耶倘果如本報大次所測而行則東亞風雲又將一變觀時審勢能無預切憂歎
日購快船 ○德京來函云南美洲風傳日本朝廷刻向夏仁丹國及智利國各購快船兩艘此乃預為訂定現仍留在該處一俟俄日
戰事完結之後乃駛回日云

煤船過納 ○納閣來札云十九日計有滿載煤炭之輪船六艘陸續過納駛往東方中有一艘已赴海參威刻下納港尚有三艘停泊
其中一艘為荷國輪船餘兩艘乃英國輪船云
共祝同慶 ○歷年恭逢英皇萬壽之辰本坡督憲均有訂期遍請中外紳商全在督轅宴會西本月九號即華來月初三日又逢英皇
萬壽慶典督憲因以帳中地狹未能一如上年之例而行不過祇擇向來宴客單底所有銜名發帖請宴而已 念六日乃日本今皇千秋之慶
駐本坡日領事在署會客以紓頌騰

招充工役 ○本坡國家因有工役意欲招人承充業由輔政司示登本報覽之便悉其詳矣
聖躬好學 ○聞 皇上近嘗面諭外務部大臣知照戶部撥銀七萬二千兩交兩江督臣就近向上海購英法日俄德美各國當務書
籍限十月內運送到京交毓慶宮上書房收存然後就在京翰詹各署司員以及各省道府州縣教職內考選通達各國文字之員帶領引見恭
候派定每日於政暇之後命各員譯講一二條俾能旁通博採取沃聖心 皇上英明好學如此誠令普天下臣民欽仰無極
時症纏綿 ○聞友函云邇來天氣乍暖乍寒稍有不慎疾病立至傷寒發熱之外復有腹痛吐瀉之症其致死甚速西醫名之曰總包
膜發疹近日碼地患此甚多小孩則多因傷風發熱繼變咳嗽不思飲食重者面黑氣急百藥罔效幸少間有斃者以故民人甚為驚恐云
匪跡顯然 ○昨聞晉江縣譚令圍擊雙刀會該匪已聞風先逸已而線人導往巢穴差役入內追尋檢出後膛槍及六响洋槍數把
彈子刺子刀及諸利器數件役等以之繳官現在四處查訪尚無蹤跡此番皆差役瞞官玩法所致倘非將該役跟蹤痛懲害伊劫底乎
慶遠失陷 ○西省訪友函云日前廣西慶遠失陷聞當時官軍防堵頗嚴適是日大霧城樓難於瞭望賊眾突來掩襲官軍倉猝禦敵
死傷無算武軍隊長亡者四人統領王瑚已被驚成創日來匪勢又復披猖云

巨商倒閉 ○訪函云嘉應某雜貨店為有名巨商因欠賬過多于初三日倒閉聞者皆為詫異洋客聞之更有痛哭者聞洋客信銀匯
票有四萬之數現紛至其家索償幾于戶限為穿其商不慮其極已舉家遷避云
粵漢路工開事詳紀 ○初八日在廣濟醫院會議路權各種商將築路工程意次滋鬧情形刊佈單茲照錄如下 光緒廿九年六
月廿三日五眼橋滋事緣洋工程司在該處建築路基石工蕭華汲水疏慢洋工程司催迫言語不通被洋工程司毆傷右眼旋因別故又將坭
工王桂華用石擲傷督督各工登即敲噪護勇上前彈壓洋工程司復奪其快鎗索碼未給又將護勇毆倒搜取鎗碼釋放致傷過路人梁光背
掄幸未斃命經昇往博濟醫院調治同時佛山瓜步滋事今因洋工程司毆傷坭工田耀明幾致斃命激成眾怒停工滋鬧八月廿日瓜步小艇
民婦譚郭氏到工程局稟稱向在瓜步以掉斤船艇為業八月廿四號在水頭墟有鐵路工程洋人咕吐地的二人僱艇見氏姊妹欲行強姦彼
此爭扭致艇艇覆氏幸得牛還慘被溺斃幼女一口該洋人不認惟照洋銀二十五員復加洋五員而已九月廿八水頭墟第四旗各哨護勇梁
容被洋工啞沙用木打傷右手背當經彈壓委員及該旗帶帶向管工波臣理論居然袒護且不斥責查洋工并無毆勇之權况賴護勇以為保
護今無故打勇且毆打李村者老實屬不講公理又聞黃鼎司第一旗哨弁馬順云洋監工科文咩勞尹酒後挾妙遊行調笑無狀引動行人駐
足環視護勇恐其生事多方勸散該洋工不分黑白反說護勇保護不力即將護勇毆打并推之落水又聞洋工程司曾致那威領事信謂本公
司管工寶城那威國人有美國管工與寶城同在工次日擊寶城將華工二人擲下河邊其一係倒頭擲下於河濱大石處所為恨人可以作証
且寶城已直認不諱不解何以再需証人誣那領事接信後竟置不理亦不將寶城懲罰祇云無証人對質該公司無奈只將寶城斥退而已又
小唐三旗哨弁潘刻云洋管工夏威往往嗜酒乘醉毆失什物虐待華工毆打村民有女客過路伊竟無禮緊執其手若非護勇解散又生事端
地威士在瓦欄地方鞭撻毆打護勇刻因恐滋事發經工程司温呀倫已將其斥革等語該洋管工之行為如此反謂我華民野蠻彼稱文明
之國果如是乎又聞本年四月初二工程彈壓委員洪典光管帶第一旗護勇馮都司到工程局稟稱有鐵路供職之美國人啡利文在佛山缸
瓦欄附近車站地方之美國人柯治治所開酒店食餐時值敦厚鄉演戲往來人眾該酒店適當街道柯治治夫婦同傭作好事者因停足聚
觀柯活治遂將水潑潑路人衣履路人不服亦取坭石向該酒店還椰柳利文遂由窗內將洋鎗開放適中過路幼童楊安登即斃命經地方官
委曲調停恐釀巨禍及于各累籌給該革屍交什銀四百五十元照會美領事將開設酒店洋人柯治驅逐便作了事若洋人殺華人斃
必稟公使達外部西報派兵船責地方官不善保護非但地方官不聽聽辦又不知勒索幾何豈將兇驅逐而可息事乎又聞六月間地方官
方有支更印版人因吃飯被客乘車印人並以木棍擊逐傷大領事以碎石投印人即告病管西人放槍斃印人一眾情定恐釀大

光緒廿九年六月廿三日五眼橋滋事緣洋工程司在該處建築路基石工蕭華汲水疏慢洋工程司催迫言語不通被洋工程司毆傷右眼旋因別故又將坭
工王桂華用石擲傷督督各工登即敲噪護勇上前彈壓洋工程司復奪其快鎗索碼未給又將護勇毆倒搜取鎗碼釋放致傷過路人梁光背
掄幸未斃命經昇往博濟醫院調治同時佛山瓜步滋事今因洋工程司毆傷坭工田耀明幾致斃命激成眾怒停工滋鬧八月廿日瓜步小艇
民婦譚郭氏到工程局稟稱向在瓜步以掉斤船艇為業八月廿四號在水頭墟有鐵路工程洋人咕吐地的二人僱艇見氏姊妹欲行強姦彼
此爭扭致艇艇覆氏幸得牛還慘被溺斃幼女一口該洋人不認惟照洋銀二十五員復加洋五員而已九月廿八水頭墟第四旗各哨護勇梁
容被洋工啞沙用木打傷右手背當經彈壓委員及該旗帶帶向管工波臣理論居然袒護且不斥責查洋工并無毆勇之權况賴護勇以為保
護今無故打勇且毆打李村者老實屬不講公理又聞黃鼎司第一旗哨弁馬順云洋監工科文咩勞尹酒後挾妙遊行調笑無狀引動行人駐
足環視護勇恐其生事多方勸散該洋工不分黑白反說護勇保護不力即將護勇毆打并推之落水又聞洋工程司曾致那威領事信謂本公
司管工寶城那威國人有美國管工與寶城同在工次日擊寶城將華工二人擲下河邊其一係倒頭擲下於河濱大石處所為恨人可以作証
且寶城已直認不諱不解何以再需証人誣那領事接信後竟置不理亦不將寶城懲罰祇云無証人對質該公司無奈只將寶城斥退而已又
小唐三旗哨弁潘刻云洋管工夏威往往嗜酒乘醉毆失什物虐待華工毆打村民有女客過路伊竟無禮緊執其手若非護勇解散又生事端
地威士在瓦欄地方鞭撻毆打護勇刻因恐滋事發經工程司温呀倫已將其斥革等語該洋管工之行為如此反謂我華民野蠻彼稱文明
之國果如是乎又聞本年四月初二工程彈壓委員洪典光管帶第一旗護勇馮都司到工程局稟稱有鐵路供職之美國人啡利文在佛山缸
瓦欄附近車站地方之美國人柯治治所開酒店食餐時值敦厚鄉演戲往來人眾該酒店適當街道柯治治夫婦同傭作好事者因停足聚
觀柯活治遂將水潑潑路人衣履路人不服亦取坭石向該酒店還椰柳利文遂由窗內將洋鎗開放適中過路幼童楊安登即斃命經地方官
委曲調停恐釀巨禍及于各累籌給該革屍交什銀四百五十元照會美領事將開設酒店洋人柯治驅逐便作了事若洋人殺華人斃
必稟公使達外部西報派兵船責地方官不善保護非但地方官不聽聽辦又不知勒索幾何豈將兇驅逐而可息事乎又聞六月間地方官
方有支更印版人因吃飯被客乘車印人並以木棍擊逐傷大領事以碎石投印人即告病管西人放槍斃印人一眾情定恐釀大

光緒廿九年六月廿三日五眼橋滋事緣洋工程司在該處建築路基石工蕭華汲水疏慢洋工程司催迫言語不通被洋工程司毆傷右眼旋因別故又將坭
工王桂華用石擲傷督督各工登即敲噪護勇上前彈壓洋工程司復奪其快鎗索碼未給又將護勇毆倒搜取鎗碼釋放致傷過路人梁光背
掄幸未斃命經昇往博濟醫院調治同時佛山瓜步滋事今因洋工程司毆傷坭工田耀明幾致斃命激成眾怒停工滋鬧八月廿日瓜步小艇
民婦譚郭氏到工程局稟稱向在瓜步以掉斤船艇為業八月廿四號在水頭墟有鐵路工程洋人咕吐地的二人僱艇見氏姊妹欲行強姦彼
此爭扭致艇艇覆氏幸得牛還慘被溺斃幼女一口該洋人不認惟照洋銀二十五員復加洋五員而已九月廿八水頭墟第四旗各哨護勇梁
容被洋工啞沙用木打傷右手背當經彈壓委員及該旗帶帶向管工波臣理論居然袒護且不斥責查洋工并無毆勇之權况賴護勇以為保
護今無故打勇且毆打李村者老實屬不講公理又聞黃鼎司第一旗哨弁馬順云洋監工科文咩勞尹酒後挾妙遊行調笑無狀引動行人駐
足環視護勇恐其生事多方勸散該洋工不分黑白反說護勇保護不力即將護勇毆打并推之落水又聞洋工程司曾致那威領事信謂本公
司管工寶城那威國人有美國管工與寶城同在工次日擊寶城將華工二人擲下河邊其一係倒頭擲下於河濱大石處所為恨人可以作証
且寶城已直認不諱不解何以再需証人誣那領事接信後竟置不理亦不將寶城懲罰祇云無証人對質該公司無奈只將寶城斥退而已又
小唐三旗哨弁潘刻云洋管工夏威往往嗜酒乘醉毆失什物虐待華工毆打村民有女客過路伊竟無禮緊執其手若非護勇解散又生事端
地威士在瓦欄地方鞭撻毆打護勇刻因恐滋事發經工程司温呀倫已將其斥革等語該洋管工之行為如此反謂我華民野蠻彼稱文明
之國果如是乎又聞本年四月初二工程彈壓委員洪典光管帶第一旗護勇馮都司到工程局稟稱有鐵路供職之美國人啡利文在佛山缸
瓦欄附近車站地方之美國人柯治治所開酒店食餐時值敦厚鄉演戲往來人眾該酒店適當街道柯治治夫婦同傭作好事者因停足聚
觀柯活治遂將水潑潑路人衣履路人不服亦取坭石向該酒店還椰柳利文遂由窗內將洋鎗開放適中過路幼童楊安登即斃命經地方官
委曲調停恐釀巨禍及于各累籌給該革屍交什銀四百五十元照會美領事將開設酒店洋人柯治驅逐便作了事若洋人殺華人斃
必稟公使達外部西報派兵船責地方官不善保護非但地方官不聽聽辦又不知勒索幾何豈將兇驅逐而可息事乎又聞六月間地方官
方有支更印版人因吃飯被客乘車印人並以木棍擊逐傷大領事以碎石投印人即告病管西人放槍斃印人一眾情定恐釀大

光緒廿九年六月廿三日五眼橋滋事緣洋工程司在該處建築路基石工蕭華汲水疏慢洋工程司催迫言語不通被洋工程司毆傷右眼旋因別故又將坭
工王桂華用石擲傷督督各工登即敲噪護勇上前彈壓洋工程司復奪其快鎗索碼未給又將護勇毆倒搜取鎗碼釋放致傷過路人梁光背
掄幸未斃命經昇往博濟醫院調治同時佛山瓜步滋事今因洋工程司毆傷坭工田耀明幾致斃命激成眾怒停工滋鬧八月廿日瓜步小艇
民婦譚郭氏到工程局稟稱向在瓜步以掉斤船艇為業八月廿四號在水頭墟有鐵路工程洋人咕吐地的二人僱艇見氏姊妹欲行強姦彼
此爭扭致艇艇覆氏幸得牛還慘被溺斃幼女一口該洋人不認惟照洋銀二十五員復加洋五員而已九月廿八水頭墟第四旗各哨護勇梁
容被洋工啞沙用木打傷右手背當經彈壓委員及該旗帶帶向管工波臣理論居然袒護且不斥責查洋工并無毆勇之權况賴護勇以為保
護今無故打勇且毆打李村者老實屬不講公理又聞黃鼎司第一旗哨弁馬順云洋監工科文咩勞尹酒後挾妙遊行調笑無狀引動行人駐
足環視護勇恐其生事多方勸散該洋工不分黑白反說護勇保護不力即將護勇毆打并推之落水又聞洋工程司曾致那威領事信謂本公
司管工寶城那威國人有美國管工與寶城同在工次日擊寶城將華工二人擲下河邊其一係倒頭擲下於河濱大石處所為恨人可以作証
且寶城已直認不諱不解何以再需証人誣那領事接信後竟置不理亦不將寶城懲罰祇云無証人對質該公司無奈只將寶城斥退而已又
小唐三旗哨弁潘刻云洋管工夏威往往嗜酒乘醉毆失什物虐待華工毆打村民有女客過路伊竟無禮緊執其手若非護勇解散又生事端
地威士在瓦欄地方鞭撻毆打護勇刻因恐滋事發經工程司温呀倫已將其斥革等語該洋管工之行為如此反謂我華民野蠻彼稱文明
之國果如是乎又聞本年四月初二工程彈壓委員洪典光管帶第一旗護勇馮都司到工程局稟稱有鐵路供職之美國人啡利文在佛山缸
瓦欄附近車站地方之美國人柯治治所開酒店食餐時值敦厚鄉演戲往來人眾該酒店適當街道柯治治夫婦同傭作好事者因停足聚
觀柯活治遂將水潑潑路人衣履路人不服亦取坭石向該酒店還椰柳利文遂由窗內將洋鎗開放適中過路幼童楊安登即斃命經地方官
委曲調停恐釀巨禍及于各累籌給該革屍交什銀四百五十元照會美領事將開設酒店洋人柯治驅逐便作了事若洋人殺華人斃
必稟公使達外部西報派兵船責地方官不善保護非但地方官不聽聽辦又不知勒索幾何豈將兇驅逐而可息事乎又聞六月間地方官
方有支更印版人因吃飯被客乘車印人並以木棍擊逐傷大領事以碎石投印人即告病管西人放槍斃印人一眾情定恐釀大

光緒廿九年六月廿三日五眼橋滋事緣洋工程司在該處建築路基石工蕭華汲水疏慢洋工程司催迫言語不通被洋工程司毆傷右眼旋因別故又將坭
工王桂華用石擲傷督督各工登即敲噪護勇上前彈壓洋工程司復奪其快鎗索碼未給又將護勇毆倒搜取鎗碼釋放致傷過路人梁光背
掄幸未斃命經昇往博濟醫院調治同時佛山瓜步滋事今因洋工程司毆傷坭工田耀明幾致斃命激成眾怒停工滋鬧八月廿日瓜步小艇
民婦譚郭氏到工程局稟稱向在瓜步以掉斤船艇為業八月廿四號在水頭墟有鐵路工程洋人咕吐地的二人僱艇見氏姊妹欲行強姦彼
此爭扭致艇艇覆氏幸得牛還慘被溺斃幼女一口該洋人不認惟照洋銀二十五員復加洋五員而已九月廿八水頭墟第四旗各哨護勇梁
容被洋工啞沙用木打傷右手背當經彈壓委員及該旗帶帶向管工波臣理論居然袒護且不斥責查洋工并無毆勇之權况賴護勇以為保
護今無故打勇且毆打李村者老實屬不講公理又聞黃鼎司第一旗哨弁馬順云洋監工科文咩勞尹酒後挾妙遊行調笑無狀引動行人駐
足環視護勇恐其生事多方勸散該洋工不分黑白反說護勇保護不力即將護勇毆打并推之落水又聞洋工程司曾致那威領事信謂本公
司管工寶城那威國人有美國管工與寶城同在工次日擊寶城將華工二人擲下河邊其一係倒頭擲下於河濱大石處所為恨人可以作証
且寶城已直認不諱不解何以再需証人誣那領事接信後竟置不理亦不將寶城懲罰祇云無証人對質該公司無奈只將寶城斥退而已又
小唐三旗哨弁潘刻云洋管工夏威往往嗜酒乘醉毆失什物虐待華工毆打村民有女客過路伊竟無禮緊執其手若非護勇解散又生事端
地威士在瓦欄地方鞭撻毆打護勇刻因恐滋事發經工程司温呀倫已將其斥革等語該洋管工之行為如此反謂我華民野蠻彼稱文明
之國果如是乎又聞本年四月初二工程彈壓委員洪典光管帶第一旗護勇馮都司到工程局稟稱有鐵路供職之美國人啡利文在佛山缸
瓦欄附近車站地方之美國人柯治治所開酒店食餐時值敦厚鄉演戲往來人眾該酒店適當街道柯治治夫婦同傭作好事者因停足聚
觀柯活治遂將水潑潑路人衣履路人不服亦取坭石向該酒店還椰柳利文遂由窗內將洋鎗開放適中過路幼童楊安登即斃命經地方官
委曲調停恐釀巨禍及于各累籌給該革屍交什銀四百五十元照會美領事將開設酒店洋人柯治驅逐便作了事若洋人殺華人斃
必稟公使達外部西報派兵船責地方官不善保護非但地方官不聽聽辦又不知勒索幾何豈將兇驅逐而可息事乎又聞六月間地方官
方有支更印版人因吃飯被客乘車印人並以木棍擊逐傷大領事以碎石投印人即告病管西人放槍斃印人一眾情定恐釀大

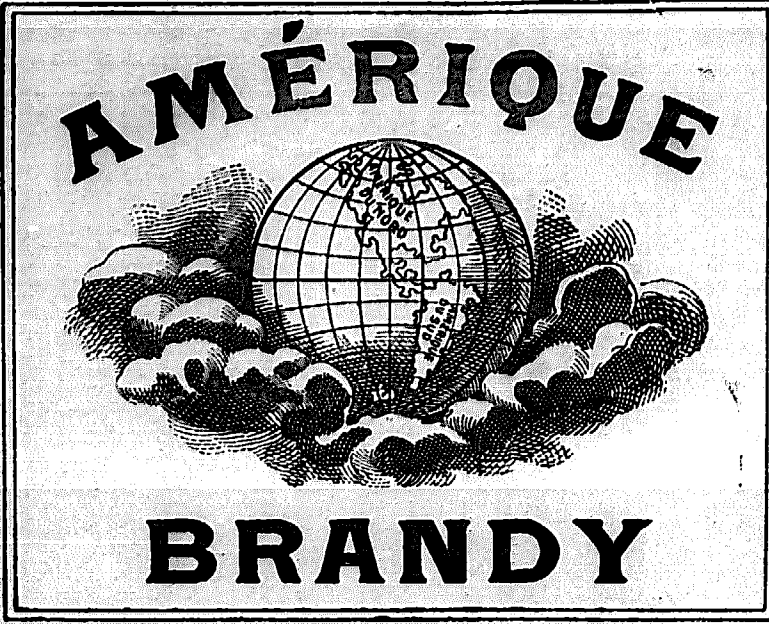
嚴防做效



啟者本號常有正亞美呢嬌乃地球標萬蘭池酒發售此酒由西國原庄運來酒性香冽酒味醇濃與別家壘頭大是不同經蒙中西仕商交口稱道竊恐遐邇未及週知

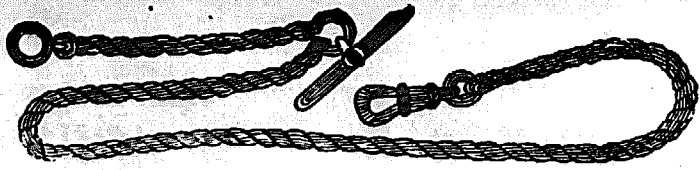
啟者本號高羅逸公司開辦在新加坡... 乃係高羅逸公司私家專用之物事緣一千九百零四年屋多末月六號在新加坡按察司案前第八十六號之案... 原告乃高羅逸公司被告乃音翳牙波開設在新加坡麻六甲街其原告高羅逸公司經向按察司案前控告被告音翳牙波請為禁止該被告自己及便役之人并代理人等其所用金頭之顏色及款式并所繪形圖不得宛如原告所用之盆頭又不得黏貼在各盆頭及各式花露水樽之上宛如原告販運入口以及沽賣出外所用之文字句讀及影塑其中所最者或影塑一鷄形影塑數鷄以便行用此等假做之顏色意圖指稱此等花露水即係原告辦來及沽出之貨物此案經由按察司判斷以原告翳高羅逸公司得直而按察司又令被告音翳牙波當堂失誓將所有收存之各盆頭標頭中有宛如原告之物及原告之標頭一概呈出交還原告翳高羅逸公司茲特再為佈告 諸士商知悉如有經已用過及將欲行用之標頭胆敢假做顏色意欲指稱此貨即係翳高羅逸公司之貨者則翳高羅逸公司定必照律控諸公堂決不姑寬特此佈告 西一千九百零四年十月十一號 翳高羅逸公司謹啟

地 球 標 萬 蘭 池 酒 發 售



特此廣告如諸君嗜飲此酒者請移玉到做號購取皆真價實當知余言之不謬也此佈 英一千九百零四年八月十七號 新加坡大坡墊那頭路恒興謹啟

謝 怡 和



足 赤 金 葉 首 飾

本號由吉隆謝慎和分支舖在星架坡大馬路玻璃署左便第三間門牌第二百一十七號開張專辦上赤十足金葉精工督造各時款首飾奇巧鑲作珍珠鑽石珍奇玩寶金銀器皿家用鍍金西法電金本號金器兌出均照時價收回銀器首飾俱用足銀貨真價實童叟無欺 諸商富客光顧請認招牌為記庶不致誤

茲將金價聲明列左

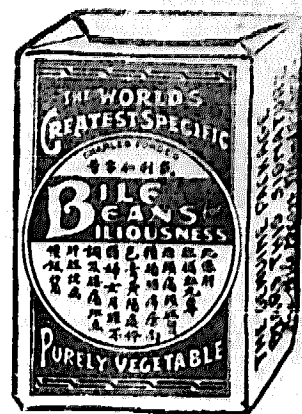
- 十足金 每圓重一分九釐算 每錢五圓二角六分 每馬音四圓七角四分
- 九成金 每望吉六十八圓二角一分 每錢四圓七角四分 每馬音四圓二角六分
- 八成金 每望吉六十圓零六角三分 每錢四圓二角一分 每馬音三圓七角九分

一在吉隆坡謝慎和金店
一在粵城小市街謝怡和金店

以便 貴客來往兌換
光緒三十年六月初二日

謝木街謝怡和號謹啟

此乃肝膽補血丸之裝式



大英一千九百零四年十月十七號

夜不成眠及腸結之症服肝膽補血丸可愈 ○茶渣久貯於壺若不舍去而後烹之則茶味淡而無補飲之有害故此壺必經洗滌清潔方可復用如大便不通渣滓之物久滯於身則全體不潔百病叢生非得妙藥以攻之則貽害匪淺治腸結之藥莫妙于戴利和肝膽補血丸英國電汽師文莫君云予嘗學業時每赴某都某郡則覺水土不合致多疾病時有大腸閉結中心鬱悶目不合眼日則四肢疲倦倦欲臥在床夜則兩目眈眈刻不交睫服諸藥丸毫無效驗忽一日有人送新聞紙到門予展讀之下知北敏恒地方某人得病時係服戴利和先生肝膽補血丸乃愈予是予亦試服一瓶後二日覺頗愈自此之後日益康健及畢業時疾已全愈矣且體氣壯非昔日所可比此可見肝膽補血丸之神效眾喙一辭其神效誠屬百發百中難以備述焉 戴利和先生肝膽補血丸係專治風疾脚氣飲食不飽身體虛弱血枯血竭四時疫氣腦弱頭痛風濕腰痛腸痧心跳背脊疼痛腸結痔瘡胃敗肝痛腸積腸風并面生斑點皮膚發瘡毒及一切婦女月經不調或經前經後腹痛等症試之立驗 孟嘉大藥房謹啟

賞格

立賞格人穆拉油戲班主葉朝標茲因西十月十五號禮拜六夜即華九月初七夜本班司事西人納流亞霍士被入中途截殺今特懸賞偵尋倘有人能將是晚兇毆本班司事西人納流亞霍士之匪徒踪跡前來本班報聞弋獲者本班主願賞花紅銀二百大員決不食言此格是實 光緒三十年九月十二日 穆拉油戲班主葉朝標謹佈

男女百病藥酒發客 ○啓者天德堂本號住在小坡海南公司後大馬路路發賣男女百病藥酒以治寒熱往來骨節疼痛婦人產後冷風麻風等症服者立效本先生住在山頂巴窰黎峇每一禮拜到店視症輕重或六個月抑八個月抑二年此藥酒服之即愈立效如神此佈 光緒三十年八月廿一日 蘇烈烈謹啟

新屋招租 ○啓者茲有新屋十間其五間坐落絲絲實得力餘五間坐落實丹尼實得力屋背相連至西本年實派末月一號可以完工居住 諸君有欲租賃者請到尼亞美拿實得力門牌第七號萬拿施土庫內面商便悉此佈 大英一千九百零四年八月五號 萬拿施土庫謹啟

精製印稿墨水發售

啓者西人修函必印底稿欲免錯悞遺忘之弊誠善法也然而所用印稿墨水寫字必須振筆疾書稍一遲留便防撇濃過畫致有墨痕外逸印成函稿亦復難免模糊有此弊端仍屬美中不足茲有格致之士新製印稿墨水一種所書函札印存底稿均無濃痕瀉出之嫌確能隨筆所書一絲不走似此盡善盡美足徵利用無窮近將此種墨水寄託本館為之代售今特廣傳佈銷場加以藉擴物美價廉一試便知其妙矣此佈 甲辰年三月十四日 本館謹啟

騷擾之婦人

○嘗云男人作工婦人泣哭 嗟乎生此冗繁世界婦人每多做工而帶哭者何也

蓋婦人得休日少而做工多甚至做工艱苦日日於斯無時不歇者悲乎 婦人體氣本屬嬌懦做工多必易於染病故此輩多患懶軟弱易於觸怒也 此等失志騷擾之婦人必失其脾胃日久漸成瘦弱時則心跳之症發作必須安臥一二日以養其身力 如逢外間有時疫傷風或嵐瘴之症流行彼多不免其

梁由此則喉症肺病各疾攻身其關係誠莫能預言也遇有此等艱苦之婦人則須立命渠停工安歇一時並購置一罇黃浦先生之魚肝油精與之服食 此藥以治婦人之症可謂最善之良藥也 且其味好食如蜜之甘並無氣味婦女小孩最喜食之內存有魚肝油精 ○輕養燐養糖水 麥芽精 野櫻菓並補身補骨之藥品合製而成專治身血不潔飲食積滯身體瘦弱精神恍惚頭生瘰癧食滯不消手足無力及婦女血病皮色青黃月經不調或喉病聲嘶肺癆吐血等症 搜遍地球總不能尋得一藥有此藥之好者

先服此藥以後用膳可使食物有益易於消化家家戶戶用過此藥者莫不齊聲喝采 一服立得其效如你有病一罇可治之 我大美國名醫彼伊氏曾云此藥乃十全無易之佳品實有醫病之能其功真能言喻 余近用此藥以治咳嗽肺癆瘦弱之症兩閱月間該病人已增有二十磅之重 服此藥精可保其必愈總不致失望也 天下假藥甚多購時須認真黃浦字號 ○藥性 魚肝油最為補身潤肺止咳化痰 輕養燐養 補筋骨開脾胃治肺癆 ○麥芽精最為補身肥體開胃 ○野櫻菓止咳嗽止吐血添精補髓 ○每罇價大二元五角 小一元半 買上一箱九折

大英一千九百零三年十二月一號 南洋總代理人新嘉坡土庫街門牌十四號孟嘉大藥房發售

工程司等在廣東動輒以勢欺壓鄉民往往滋事鑿鑿之案層層叠叠出月軌道十字路口均無欄柵時被騷擾者亦無柵柵且不佳修與修更無論矣又往來橋樑孔道建築鐵路自應照舊修好不得任意推諉今橋梁往往改闢為狹改高作低地當孔道及有墳墓之處被其築路坵土填塞屢經局紳士代表修復如故彼非推宕異日即置之不理况所築三水縣西南寨邊之橋已裂鐵橋尚且曲而不直小唐沙頭之軌道有填築過高復改削低至一尺者其工程之劣可知矣所有被壞之青苗及拆屋遷墳補費不能照公道估給其虐待我華人同深公憤亟乞當道咨請督辦鐵路大臣盛宣保飭洋總理設法改良將溺職及性情乖張之各工程司速即開除否則未見其利先見其害我粵民不願有此鐵路各鄉人窺乘輪船不坐火車矣鐵路關繫重大東三省之害前車可鑒無論老小貧富皆有切膚之實合當竭力以維桑梓是所切禱又接廣東紳商來函云番禺慕德里司屬高唐附近龍護頭村向有木橋現鐵路洋工程司擬將木橋拆去填以泥土惟藏三大鐵釘於地中舟楫難通鄉人不忍以致鬧事且工程較三水佛山尤為草率所築路基全用沙泥而無碎石橋梁亦多用木而不用鐵殊欠堅牢又泮塘之橋梁高低闊窄尺寸經工程委員黃太守與洋工程司訂明今不照尺寸恐又將衝突矣

威海消息 ○外務部近與英國公使會商威海衛事頗極秘密外間莫悉其議玆聞某譯員傳說云英使仍堅持暫交日本之議據云即使做國允許交還請開貴國有力保守完全不使陷於他人否外部大臣竟無辭以答近日某大臣擬再與磋商請其於旅順陷落之後仍將威海衛交還中國當由北洋特調重兵前往接守聞已訂期會晤但能否如願則殊無把握蓋政府之意以此次收回威海衛與戰事結局後之東三省大有關係不能不竭力磋商云

逆揣戰期 ○日本東京來電云刻下戰事將次延長之信到處傳揚且甚的確大約戰局須遲至二年之後方能告成亦未足為奇也紙之大用 ○韓愈稱紙為楮先生薛稷拜紙為白州刺史紙之功固不少也古者以練帛為書故紙字從絲至漢蔡倫始以楮布魚網等造紙故紙亦從巾作紙後世又用楮竹麻苧等為紙造紙之材愈夥矣西人造紙之材與華人大同小異惟其用則尤廣華人祇有紙幡紙錢紙馬紙寫紙帳紙窗等物西人則用以作瓦作衣作車輪各報亦已歷言之今更聞有用紙作履者最奇者俄國有紙屋一內分十六間係美國人所造費八萬羅卜瑞典某山城有紙堂一可容一千人至近今造紙之速妙不可言世界新聞報曾電告英國春林地地方某紙局曰今日須造紙長二萬九千邁當答曰諸遂於午後二點鐘紙已興致館中應印報之用及晚十點鐘閱報者皆獲閱新紙所印之報云

運河歷史 ○中美洲巴拿馬土腰擬開鑿運河使太平洋與大西洋相通以便商船來往此事屢有人會議日久未定現美政府已將其地購買僱用前伊列諾亥省鐵路工程華勒司承攬此項工程大約不致事有後悔矣當此年初次舉議時在一千八百五十年至一千八百五十五年因改造鐵路故將此事擱起一千八百七十九年美國議院中亦曾舉議一千八百八十一年法人辣薩朴設一公司遂定議開鑿至一千八百八十六年已開至三里至一千八百八十八年復停工計用去英金六千萬磅至一千八百九十一年遂盡棄全公一千八百九十八年法京巴黎設一巴拿馬公司復議舉行開鑿一千九百零二年美政府出資八百萬餘磅向法國購買此河地段一千九百零三年美政府欲與該處哥倫比亞商議訂立此項合同哥倫比亞議院中不允一千九百零四年巴拿馬地方有大亂遂由新政府與美國訂立合同定議開鑿至西五月遂舉華勒司為工程師聞此項大約須至一千九百十六年方能完竣按華勒司為近今最著名之工程師一千八百五十二年生於美國瑪撒初色省自十七歲即至鐵路學業現美政府每年予以薪水

陋俗漸除 ○祭奠之禮古人惟蘋蘩桂椒或隻鷄斗酒而已所謂貴誠不貴侈也而輒輿人情向都不然其主喪者誠不誠雖不可知然不能自檢則比比皆然居喪齋醮冥器般般及在喪居前唱戲誘聚遊人惟博俗夫之諧揚噴噴者固無論矣獨殯儀一層亦猶羊菓品分梓扛抬樂部人夫流巧充類於麻瘋者有之跛足不能行者有之大率皆衣衫襪履體質汗污塞途填巷濫用貨財有失觀瞻亦弗計也雖然習俗相沿賢者難免今日主者既已如此以對親朋明日之親朋亦不得不如此答昔日之主者否則共目為薄情斥為貧相嗚呼陋俗固人牢不可破所以前年平章公館各紳商議革之而未免不免為賢者之遺憾也且又不獨於觀瞻有碍已也以平常而論每祭一壇必三四十元而後可倘遇交遊廣大之喪家則祭者必盛而承辦之店乘勢居奇或以猪羊難得或以人夫稀少以相要如前年某富室之喪聞每壇有加至百金尚不可得者試問其品物則除猪羊成燒鴨數翼外率以荳芽等類藉充菓品其值不及三二元而喪家親友已費百數十元矣如此繁濫無當之舉恐授者與受者無絲毫之益較之古人之貴誠儉去斯遠矣然所幸者挽近輿中俗尚已漸知致良義觀張侍郎夫人之喪及本日林君汝舟夫人之喪可見也張氏殯儀除應有之執事外惟親友祭軸挽聯經傳魂幡等事而堂堂冠冕林氏亦能彷彿之首以本姓銜燈樂部等為導隨列各處之聯軸六十九排復聞以鼓吹如平章公館南華醫院園阜之公祭者所以敬國人也次則列各公館如廣福居清芳閣等眾友者所以重團體也再次則知交各友本業諸人及本族內外親戚者所以敬業樂羣誼敦宗族也又次則香亭魂幡經僧以尊棺而已似此簡當中節今古適宜既足徵其儉亦不失其為誠以較諸猪羊荳芽紛紛然擾擾然填途塞巷破耗巨資授受無益者果何如乎想不待智者亦頌此而議彼矣雖然萬事之始權從主人義理斯昭觀感所在吾知往後輿中人士手握權衡當仁不讓必能革除陋俗而不為陋俗所囿喜進步之無礙日抵於文明世界矣 錄檳城報

梟案續紀 ○前報念四日梟署提訊潮人黃茂興蔡茂順洪茂宗杜武強槍一案展至念五日再鞠一節茲再查明洪茂一名經在府堂稱釋祇將黃蔡余三犯詳梟候懲至念五日梟署覆訊明確判罰黃茂興入獄十年蔡茂順與余杜武均罰入獄八年以示重儆 又訊粵人黃江輪流竊案緣有粵童陳新控稱某夕被黃及某乙兩人扯弄戲園後街四十四號門牌空屋樓上輪流竊後事畢各散伊告暗差全赴戲園將黃捕獲等情是日梟憲訊悉陳新供詞與在府所供迥異恐有隱情乃判將黃省釋

命案詳梟 ○前報月之十四日閩人黃慶在金門街與全籍人楊水清以短兵相接互相鬥毆迨楊被黃刃斃後由一百零二號一書并七十二號巡差追獲兇手拘案經府展訊今日案由第三堂太守再鞠以人命重案判詳梟署裁判

此婦僥倖 ○中國女子唯柔不振往往見陵於惡少故欺其軟弱也本坡大馬路毆擊肩摩往來如織宵小混跡其中攫搶婦女釵鈿時有所聞昨日昨有少婦口操粵語扭拉一少年拳擊其首徐徐斥之曰爾亦知娘子車中亦有寶育耶詎罵而縱之去故未喚差逮之但未知該少年想攫婦物堪憐為所憐薄也路人壯之嗚此婦殆知強權主義與羞澀畏縮之女子殊科歟

馬車傷人 ○潮人黃紀泰今晨九點餘鐘在甘榜六甲律被私家馬車將黃撞倒輪轉如飛是以為車軌輾傷受創甚重經由第四百七十五號當值巡差昇黃往醫院調治未知有性命之虞否也聞該車展輪疾馳故無從追獲云 按本坡馬車時有不善駕御輾傷途人之事且邇來國家建設軌道開行電車道路更不復如前寬闊彼有車馬者載馳驅御夫稍不謹慎則途行者之危險為何如耶此不可為三致意矣

省釋訟累 ○前報粵婦陳彩日前由檳榔嶼附輪東旋該船抵坡婦取道前往吉靈廟後街探望其同宗同籍人陳添寒賸之餘入浴室洗澡遺放銀篋在廳事檯上內有碩石金約指三枚值銀三百餘元後尋不見呼差逮添於案經府傳訊婦匿不到堂太守以原告畏避今日將陳添提堂釋放案已注銷

緝獲私烟 ○客人楊福星居住惹美芝路門牌一百七十號煙公司請票交二號三書偕同四十七巡丁前往楊之住屋搜出私烟三確重七兩五錢值銀廿二元五角今日過堂展期十月初二日乃鞠准署保五百元在外候訊

私函譏罰 ○閩人李江由華海附豐茂輪船來叻携帶無釐印信八十九封被郵政局巡丁偕同四百九十號巡差拘拿另搜查有部據二件今日由府判罰銀一百員不完改監四十二天

盜案二宗 ○前報爪亞婦芝杞十七日八點餘鐘外出被穆拉油人亞勿破門入屋盜木箱一具內有布衫絲襪等值銀六十元呼七號巡差拘獲逮案昨日兩太守提訊判監六閱月○又閩人劉陽信居淡申律門牌八十六號初七日夜被爪亞人某甲破門入屋盜去衣箱內有大銀七十元細聞捕形由二號三書獲昨日過堂展期審訊

拆股聲明 ○啟者新嘉坡小坡吊橋內門牌一百二十五號一百二十六號一百二十九號茂盛號千菓什貨生理係于庚子年開創陳德茂得八份林恭記得二份今因林恭記志圖別業願將名下股份一概退出請到公親陳裕成湯漢漢兩位駕臨將店底家器一概全盤核算清楚林恭記應得母利銀項即日當公親面前交收清楚並無帶欠分毫所有店底家器一概全盤歸與陳德茂承受任從貿易經營今即將林恭記部內名字註銷日後茂盛號生理盈虧與林恭記無干而林恭記所有與諸寶號往來揭借等情惟向經手是問與茂盛號陳德茂無涉特此聲明免滋後論 光緒三十年九月廿六日 承股人陳德茂謹啟

遷店聲明 ○啟者新嘉坡小坡舊監前林德閣所設順豐號大酒店現遷住美芝律門牌一百六十號及一百六十一號開張凡諸商翁交易如有友人到訪并函札欲交做號者敢勞 玉臨為幸此佈 光緒三十年九月二十六日 順豐號林德閣謹啟

敬頌良醫 ○啟者黃先生英華實儒家之雅士素精岐黃誠海外之扁鵲今時之和緩也現醫靈于醫閣口琴無清廟後福登堂內臨症措方無不藥到春回登諸壽域僕室中並小兒深患河魚屢治罔效嗣請先生一診不數劑即已霍然儼似其深恩無以為報所由不敢隱匿願公諸世俾有病者知所延治共慶着手成春也故特肅此廣為告 聞 光緒三十年九月廿五日 柔佛陳長青謹啟

良醫到叻 ○李德風先生潮人也亦吾友也精岐黃術品學亦優前在潮活人指不勝屈至於奇難等症者手到春成人咸噴噴稱道此次遊歷南洋欲顯其名於山城現寄寓於十八間崑崙成順內懸壺濟世坡中人恐未能週知因誌數語刊諸報中為有病者知所問津焉 光緒三十年九月二十五日 漆木街萬順隆內沈清守林照庭同佈

穆拉油名班演劇 ○啟者本班名葉朝棟之穆拉油戲現已到叻定於本月廿六晚即本拜四夜在惹美芝律門牌四百四十九號門牌

園中開演戲代不來故事 諸君欲知客位單價請親本班分派之單張便悉此佈 大英一千九百零四年九月十四號

大英一千九百零四年九月十四號

者其票當于一千九百零四年九月七號即華十月初一日中午以前投交本署以憑選擇茲將所作之工開列

在本坡新設巡理府充當重修溝渠之役

如欲知其詳細及觀圖式者每日辦公之時可向營造司署大才副查詢及取閱凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該工字樣并向營造司署大才副取討印便之票筒照式填寫方能合用至于奪取之權任由國家核奪各宜踴躍慎勿觀望切切特示

示

大英一千九百零四年十一月二號

示

新嘉坡工部局告白

○啟者本局定于西十一月一號起每日由上午十點鐘起將各家自來水管停閉至下午四點鐘止又由下午六點半鐘起停閉至翌晨六點鐘止一俟仍舊開喉再行佈告仰各週知此佈

大英一千九百零四年十月三十一號

工部局司理人棉惹至呂承命謹啟

敬頌名醫

○茲有海邑儒醫朱義山先生者向在汕頭廣生醫局為正醫師十餘年矣瘳者甚眾近因遊覽山川順途抵叻寓於十三行後街南盛干菓店內但先生者深得岐黃奧旨且擅虛扁精傳所有臨證措方無不藥到春回登諸壽域素著實知其藝之精所由不敢隱匿願公諸世俾有病者知所延治庶幾共見着手成春也是以肅此廣為佈聞

光緒三十年九月廿三日

實叻陸旗山麓永順源號黃敬忠謹啟

憲

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票承充工役事照得本國家招人入票承充陳篤生醫院搬運糞溺之役由西一千九百零五年然花里月一號起以一年為期有欲承充此役者其票當於西一千九百零四年九月十號拜四即華十月初四日中午以前送交本署以憑選擇至于運糞之車係承充人自備每上午七點鐘及下午四點鐘均可搬運而承充此役者其票內必須聲明將糞運往何處其地在工部局界外方合且承充之人當以二百五十元著保以保其照約而行有欲知其詳細者請赴該醫院查詢便悉至於價之高低任由國家乘取不得執價低者得之說相爭各宜踴躍毋違特示

示

西歷一千九百零四年十月二十九號

示

遷店聲明

○啟者美芝律門牌第廿四號順隆號出水井本坡之生理向蒙 諸商交易不無賬貨各項但是做號不幸於十七日早鐘鳴三點餘之候猝遭祝融下降店中諸貨具成灰燼實為不測之災也然而幸做號早已有購保險銀一萬二千元竊恐交易各 商翁未免悚惶特此登報須知此次雖遭火劫則於外間來往賬目自當擇持刻下本號暫寓小坡瓊州會館邊橫巷門牌三十五號 凡有諸翁到訪抑有函札欲交放勞 玉臨為幸也此佈 光緒三十年九月廿一日 小坡順隆號謹啟

承頂聲明

○啟者火城邊加籠律門牌第三十二號零二號廣泰號原係王清春開設今因志圖別業願將店底家器全盤頂與孫陽承受定于本月念三日交易清楚此後生理盈虧均與王清春無涉而廣泰號王清春日前有與外間來往賬目揭借滙兌保認等事請于未交以前與經手理明逾期不來即與承頂人孫陽無干特此佈聞 光緒三十年九月二十日 承頂人孫陽謹啟

請觀名班馬戲

○啟者本班馬戲名曰非兒勝兄弟馬戲中外知名然而並未來叻演過此次係屬初來定于西十月廿九號拜六夜起在小坡瓊州會館前連演九夜以供士商賞玩本班所養牲口甚多弄獅弄虎最為能手而且獅能騎象虎能騎馬尤為天下所無每夕八點開門九點劇作 諸君欲購官位單者請至加憐華士洋行購取可也伏冀 玉臨俾呈末技特此佈聞

一號六椅官位收銀十八元
二號客位每位收洋銀三元
三號客位每位收洋銀一元
四號土人客位每位銀五角

大英一千九百零四年十月廿二號

非兒勝兄弟馬戲班主人翳芝約治謹啟

荷蘭總領事官告示 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官 為招承餉碼事照得荷蘭慕娘之西方某餉碼意欲招商承充為此示仰

商民人等知悉此碼定於西歷一千九百零四年九月四號及五號拜五拜六即華九月廿七廿八等日出投汝等有欲知其詳細者請來本署詢問可也此示 西一千九百零四年九月二號

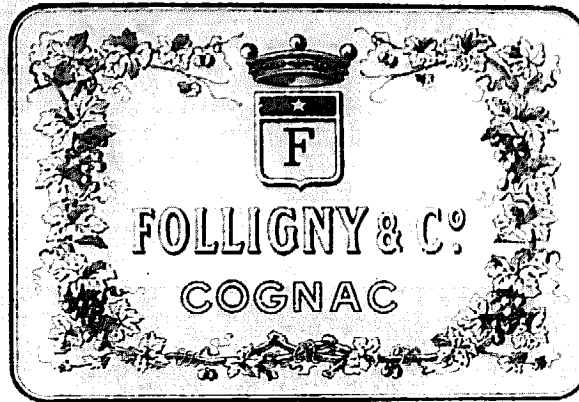
大荷蘭國總領事官告示 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官 為招投餉碼事照得本國家定於西一千九百零四年利心末月十二

號禮拜一即華本年十一月初六日上午十點鐘在打勝巷將亞齊及其轄下各地方之酒餉碼招人投票承充其承充之期係由一千九百零五年亦不里月一號起至一千九百零六年碼只月止或由一千九百零五年亦不里月一號起至一千九百零八年碼只月止亦無不可欲知詳細請來本署查詢如欲承充者其如期前往投可也特示 西歷一千九百零四年十月十二號

示

頂上法國舊萬安池酒發售

保家頂上法國舊萬安池酒



莫實德公司

啟者本公司不惜重資專辦法國正庄舊萬安池酒來坡發售此
 庄之標名喚莫實德公司酒味醇熟價亦相宜本坡各大牌酒店
 多有發兌不論外埠亦已暢銷日見日廣諸翁買者請移玉至
 本行內購探不悞

註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號 錦昌號 啟昌號 怡昌號 德茂號 上裕號

錦華號 芳安號 恒德號 錦興公司

大英一千九百零四年八月廿八日

莫實德公司謹啟